

聽道筆記 Sermon Notes:
講道題目: 不再屬於自己: 分別為聖, 活在神的同在中
Sermon Title: No Longer Our Own: Set Apart for God, Living in His Presence

聖經經文 Bible Passage: 出埃及記 Exodus 29:1-46

講道大綱 Sermon Outline:

一、因贖罪得潔淨: 罪人得以親近神 Cleansed Through Atonement: Sinners Draw Near to God (出埃及記 Exodus 29:1-14)

二、因揀選被分別: 祭司全然歸給神 Set Apart by God's Calling : Priests Belong Fully to Him (出埃及記 Exodus 29:15-37)

三、因敬拜享同在: 百姓常活神面前 Enjoying God's Presence Through Worship : His People Live Before Him (出埃及記 Exodus 29:38-46)

四、應用問題: Application questions:
在我現在最不願意交給神的一件事上, 我是否願意承認: 我屬於祂, 這件事也屬於祂? In the one area of my life I am most reluctant to surrender to God, am I willing to acknowledge: I belong to Him, and this belongs to Him too?

辛城教會本堂
Cincinnati Chinese Church at Compton
牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸子舟
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa
每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese/English Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週日	三福餐館晚上 10 點	錢明堅
週一	北肯塔基餐館姐妹查經晚上 9:00 線上	楊華禮
週二	北肯塔基餐館查經晚上 10:30 實體與線上	楊華禮
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週五	安德森園契晚上 8:00 實體與線上	孫亞丁
週五	建武營甘泉活水組晚上 8:00 線上	張東升
週五	建武營靈糧組晚上 8:00 實體	潘榮勝
週五	加利利園契晚上 8:00 實體與線上	朱文瑋
週五	粵語園契晚上 8:00 線上	容振威
週五	喜鵲組晚上 7:30 實體在美聖堂	孫珺
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園園契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄園契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹園契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹園契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
喜鵲組	每月第一個週五晚上 7:30-8:30 在美聖堂	孫珺
加利利園契	每月第一個週三晚上 7:30 線上	朱文瑋
建武營園契	每月第一個週四晚上 8:00 實體	周明付
北肯塔基餐館	每月最後一個週日晚上 10:30 實體	楊華禮

早上 9:30 開始提供兒童看顧, 及 10:30 開始嬰幼兒看顧。
Starting at 9:30 AM, we offer Children's Care for K-6th grades and nursery care begins at 10:30 AM.

2026 年辛城教會主題: 領受恩典, 操練順服
2026 CCC Theme: Grace and Obedience
本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231
Tel: (513) 931-2381
美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040
Tel: (513) 398-1234
網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>
APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會本堂主日崇拜

CCC Compton Sunday Service

08/30/2026

敬拜詩歌

Worship Hymns

你真偉大

祢是王

一切全獻上

How Great Thou Art

You Are King

I Surrender All

李照岩

Eddie Li

誦讀

Read

使徒信經

The Apostle's Creed

會眾

Congregation

信息

Message

不再屬於自己:

分別為聖, 活在神的同在中

No Longer Our Own:

Set Apart for God, Living in His Presence

出埃及記 Exodus 29:1-46

劉江華牧師

Pastor Brian Liu

回應詩歌

Responsive Hymn

獻上活祭

My Living Sacrifice

李照岩

Eddie Li

歡迎與報告

Responsive Hymn

李照岩

Eddie Li

祝禱

Benediction

劉江華牧師

Pastor Brian Liu

金句: 你們來到主面前, 也就像活石, 被建造成為靈宮, 作聖潔的祭司, 藉著耶穌基督奉獻神所悅納的靈祭。(彼前 2:5 和合本)

Key Verse: you yourselves like living stones are being built up as a spiritual house, to be a holy priesthood, to offer spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ. (1 Peter 2:5 ESV)

領會/領詩: 李照岩

司琴: 邱雅倩

影音: 肖紅艷

招待: 江立瑋, 史文彬

Worship Leader: Eddie Li

Pianist: Jessie Wu

A/V Worker: Summer Xiao

Ushers: Li-Wei Chiang, Sam Shi

報告事項

七月奉獻	\$49,431.84
七月支出	\$57,531.00
七月結算	(\$8,099.16)
2026 年盈虧	(\$108,307.82)

- 2026 教會主題: 領受恩典, 操練順服。
- 主日守望禱告: 主日上午 8:30 分, 在七號課室, 請來同心禱告。
- 代禱扶持: 聚會後, 若您需要代禱, 牧長們會在講台前為您禱告。
- 教會方向: 經過三個月的禱告, 7/1 牧長會確認了兩堂在美型合併的方向。接下來會邀請兩堂弟兄姐妹, 來參與交通禱告會, 美聖堂 8/12 已舉行過, 本堂 8/30 (今天) 主日崇拜後舉行。最後, 根據辛城教會規章, 我們邀請弟兄姐妹在禱告中確認主的引導, 一起尋求全教會同工會的通過。
- 交通禱告會: 今天下午 1 點在英文事工室舉行, 備有午餐。為教會的方向一起尋求神的引導, 邀請全教會弟兄姐妹參加。
- 實體牧長會: 9/2 週三晚 7:30 在美聖堂舉行, 請為會議及牧長們禱告。
- 福樂團契: 9/3 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行, 講員: 張勝吉長老, 備有午餐。歡迎弟兄姐妹及朋友們參加。
- 青少年秋季退修會: 9/25-27 舉行。邀請 7-12 年級生參加。鼓勵預留時間參加。報名和詳情請看鏈接 <https://forms.gle/GobqCiikXKuALRQc9>
- 秋季成人主日學: 9/13 - 12/20, 共 15 個主日上午 9:30 實體上課。將有四門課: 舊約概論; 聖靈論; 認識基督教-慕道班; 基要真理-受洗班。報名鏈接: <https://forms.gle/UWXie54WaDPeyPVb9>
- 北美華神夏季延伸課程: 鼓勵報名參加。詳情: <https://tinyurl.com/yck6seyh>
- 門訓靈命塑造大會: 鼓勵報名參加。詳情: <https://forms.gle/KffxiamroVBtuNeX8>
- 俄亥俄第四屆恩愛夫婦進深營 (MER2) 開始報名: 由美國家庭更新協會主辦, 在 10 月 23-25 日 (週五到週日) 在辛城舉行。凡已參加過家新恩愛夫婦營 (MER1) 並完成跟進小組課程的基督徒夫婦, 歡迎報名參加。詳情請洽潘榮勝陳小蘭夫婦 (513-706-0718)。10 月 4 號截止報名, 鏈接: <https://tinyurl.com/OhioMER2>

代禱事項

2026 九月份主日誦道講員安排

日期	本堂	美聖堂
9/06	Boenaidi 牧師	劉江華 牧師
9/13	翁于一 弟兄	劉江華 牧師
9/20	方冠傑 牧師	詹生和 長老
9/27	劉江華 牧師	方冠傑 牧師

- 為懷孕的姐妹們健康、平安、和喜樂禱告。
- 為年老生病的父母和親人, 以及他們的感恩禱告。
- 為大學返校生和社會新鮮人、加入新教會和認識新朋友禱告。
- 為 UC 新生的適應和校園團契迎新活動禱告。
- 為孫亞丁和黎靜文的化療成效和體能禱告。

Announcements

July Offering	\$49,431.84
July Expenses	\$57,531.00
July Balance	(\$8,099.16)
Year-to-Date Balance	(\$108,307.82)

- 2026 CCC Theme: *Grace and Obedience*.
- Sunday Prayer:** 8:30AM in classroom #7. Please join us to lift up our church in prayer.
- Prayer Support:** If you need prayer, pastors and/or elders will be available at the front following the service.
- Church Direction:** On 7/1 EM confirmed the direction of combining both congregations at Mason site after 3 months of prayers. EM would like to invite B/S from both congregations to participate in the Communication and Prayer meetings at Mason 8/12 (had been held), and at Compton after the Sunday worship service on 8/30-today. Finally, according to CCC By-Laws, we invite brothers and sisters to confirm the Lord's guidance through prayers and to seek approval together at the CCC Worker's Meeting.
- Communication and Prayer Meeting:** Today, 1PM, in English Ministry Upper Room, with lunch provided. Welcome all CCC's brothers and sisters to come to seek God's guidance together for the direction of the church.
- EM Meeting:** Wed., 9/2, 7:30PM at Mason church; pray for the meeting and our ministers.
- Blessing Fellowship:** Thur., 9/3, 9:30AM at Mason Church; Speaker: Elder David Chang, with lunch provided. All are invited to come.
- YG Fall Retreat:** It will be held on 9/25-27. All 7th-12th graders are invited. Students are encouraged to reserve the dates to participate. Signup: <https://forms.gle/GobqCiikXKuALRQc9>
- Fall Adult Sunday School:** 15 Sundays in person at 9:30AM, 9/13-12/20. There are 4 courses: OT Survey, Pneumatology, Knowing Christianity for Seekers, and Basic Doctrines for Baptism. Signup: <https://forms.gle/UWXie54WaDPeyPVb9>
- Summer CESNA's TEE:** You are encouraged to join. For details: <https://tinyurl.com/yck6seyh>
- Discipleship & Spiritual Formation Conference:** You are encouraged to join. For details: <https://forms.gle/KffxiamroVBtuNeX8>
- Ohio MER2 Open for Registration:** Chinese Family for Christ USA will host Ohio MER2 in Cincinnati, 10/23-25. Couples who completed MER1 and follow-up small groups may register by 10/4 at <https://tinyurl.com/OhioMER2>. For details, contact Ron/ April at 513-706-07184.

Prayer Requests

Sunday Speakers in September 2026

Date	Compton	Mason
9/06	Pastor Boenaidi	Pastor Brian Liu
9/13	Bro. Daniel Weng	Pastor Brian Liu
9/20	Pastor KC Fang	Elder Shenghe Zhan
9/27	Pastor Brian Liu	Pastor KC Fang

- Praying for pregnant sisters' health, peace, and joy.
- Praying for the health and salvation of aging parents and family members.
- Praying for joining a new church or community of returning college students and starting career fresh graduates.
- Praying for UC new students' adjustment and Campus Fellowship Welcome Activities.
- Pray for William's and Wendy's chemotherapy effectiveness and physical strength.